

Register your product and get support at

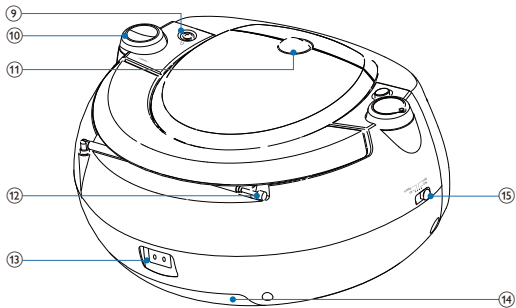
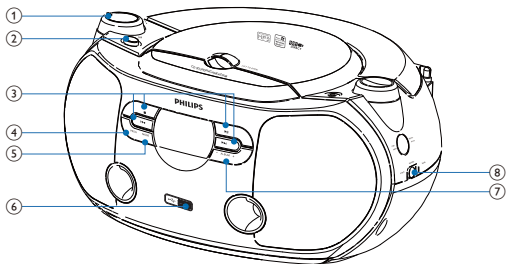
AZ1048

www.philips.com/welcome



IT Manuale utente

PHILIPS



1 Importante

Sicurezza

Importanti istruzioni sulla sicurezza

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.

- ⑩ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑪ Utilizzare solo il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.



- ⑫ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑬ Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. Un controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- ⑭ **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria che potrebbero causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
 - Installare tutte le batterie correttamente, con i poli + e - come indicato sull'apparecchio.
 - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
 - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

- Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

- ⑮ **Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.**
- ⑯ **Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono del liquido o candele accese).**
- ⑰ **Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali potrebbe essere soggetto a normative per il rispetto ambientale. Per informazioni sullo smaltimento o riciclaggio, contattare le autorità locali o Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.**



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un altro dispositivo elettrico.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.



Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentiti da Philips Consumer Electronics, possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti direttive e linee guida: 2004/108/CE, 2006/95/CE.



La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.

Per la registrazione o riproduzione del materiale potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Vedere il Copyright Act 1956 e i Performer's Protection Acts dal 1958 al 1972.

Riciclaggio



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Quando è presente il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti definiti dalla direttiva sul piombo:



Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



2 CD Soundmachine

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Introduzione

Grazie a questa unità, è possibile riprodurre audio da dischi, file su dispositivi USB o stazioni radio. È inoltre possibile programmare la sequenza di riproduzione dei brani e ottimizzare l'audio con la funzione Dynamic Bass Boost.

Contenuto della confezione

Controllare che la confezione contenga i seguenti componenti:

- CD Soundmachine
- Cavo di alimentazione CA
- Manuale dell'utente

Panoramica sull'unità principale

① VOLUME

- Consente di regolare il livello del volume.

② **DBB**

- Consente di attivare/disattivare la modalità di ottimizzazione dei bassi.

③

- Consente di interrompere la riproduzione del CD.
- Consente di cancellare un programma del CD. .



- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione del CD.



- Consente di selezionare il brano precedente/successivo.
- Consente di effettuare la ricerca veloce avanti/indietro all'interno del brano selezionato.

④ **PROG**

- Consente di programmare e sfogliare i brani.

⑤ **MODE**

- Consente di selezionare la modalità di riproduzione ripetuta o casuale.

⑥

- Presa USB.

⑦ **ALBUM +/-**

- Consente di passare all'album successivo/precedente all'interno di un CD MP3.

⑧ **BAND**

- Consente di selezionare una banda radio.

⑨

- Jack per cuffie.

⑩ **TUNING +/-**

- Consente di sintonizzare le stazioni radio.

- ⑪ **ALZARE PER APRIRE**
 - Consente di aprire/chiedere il vano CD.
- ⑫ **Antenna telescopica**
 - Consente di migliorare la ricezione FM.
- ⑬ **AC MAINS~**
 - Presa per il cavo di alimentazione.
- ⑭ **Scomparto batterie**
- ⑮ **Selettore sorgente: CD, USB, TUNER, OFF**
 - Consente di selezionare la sorgente CD, USB, radio o MP3.
 - Consente di passare alla modalità standby.

3 Guida introduttiva



Attenzione

- Utilizzare i comandi solo come indicato dal presente manuale dell'utente.
- Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

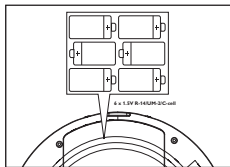
Quando si contatta l'assistenza Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie del lettore. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla base del lettore. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

Installazione delle batterie

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.



- 2 Inserire 6 batterie R14/UM-2/cella C da 1,5 V rispettando la polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



Suggerimento

- Per preservare la durata delle batterie, utilizzare il cavo di alimentazione fornito.

Collegamento dell'alimentazione CA



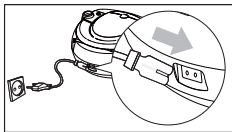
Avvertenza

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sulla parte inferiore del prodotto.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega l'adattatore CA, staccare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.



Nota

- Installare l'unità nei pressi di una presa di alimentazione CA in una posizione che consenta un facile accesso.



1

Collegare il cavo di alimentazione:

- alla presa **AC MAINS~** sull'unità principale.
- alla presa di alimentazione.



Suggerimento

- Per risparmiare energia, impostare il selettore sorgente su **OFF** dopo l'uso. Per spegnere la CD Soundmachine, scollegare la spina dalla presa di alimentazione.

4 Riproduci

Riproduzione di un CD



Nota

- Non è possibile riprodurre CD con codifica di protezione dei diritti di copyright.

È possibile riprodurre i seguenti tipi di CD audio disponibili in commercio:

- CD registrabili (CD-R)
- CD riscrivibili (CD-RW)
- CD MP3

1 Regolare il selettore sorgente su **CD**.

2 Alzare il coperchio del vano CD.

3 Inserire un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto.

4 Chiudere delicatamente il coperchio del vano CD.

↳ Viene visualizzato il numero totale dei brani.

5 Premere ►|| per avviare la riproduzione.

↳ Viene visualizzato [►].

- Per mettere in pausa la riproduzione del CD, premere ►||.
- Per avviare nuovamente la riproduzione del CD, premere ►||.
- Per interrompere la riproduzione del CD, premere ■.

Riproduzione USB



Nota

- Assicurarsi che il dispositivo USB contenga file audio riproducibili nei formati supportati (vedere "Informazioni sulla riproducibilità USB").

- 1 Rimuovere la copertura della presa USB.
- 2 Inserire il dispositivo USB nella presa .
- 3 Regolare il selettore sorgente su **USB**.
- 4 Premere **▶||** per avviare la riproduzione.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per effettuare una ricerca all'interno di un file audio, tenere premuto **◀◀▶▶**. Rilasciare il tasto per riprendere la riproduzione normale.

Ascolto della radio

- 1 Regolare il selettore sorgente su **TUNER**.
- 2 Passare dalla modalità **BAND** a **FM** o **MW**.
- 3 Ruotare la manopola **TUNING +/-** per trovare una stazione.



Suggerimento

- Per migliorare la ricezione FM, è possibile estendere, inclinare o girare l'antenna telescopica per ottenere risultati ottimali.
- Per migliorare la ricezione MW, ruotare la CD Soundmachine in un'altra direzione.

5 Opzioni di riproduzione

Programmazione della sequenza di riproduzione

È possibile memorizzare fino a 30 brani nella sequenza prescelta.

- 1 In modalità di arresto, premere **PROG** per avviare la programmazione della sequenza di riproduzione.

↳ Viene visualizzato **[PROG]** e **[P01]**.



- 2 Premere **ALBUM +/-** per selezionare un album.
Questo passaggio si applica solo ai CD MP3 e WMA.
- 3 Premere **◀◀/▶▶** per selezionare un brano.
- 4 Premere **PROG** per memorizzarlo.
↳ Viene visualizzato **[PROG]** e **[P02]**.
5. Ripetere i passaggi da 2 a 4 per selezionare e salvare tutti i brani.
↳ Quando tutti e 30 i brani sono stati salvati, non è possibile selezionare ulteriori brani e il display mostra **[PROG]** e **[FUL]**.
6. Per riprodurre un programma, premere **▶||**.
 - In modalità di arresto premere ripetutamente **PROG** per sfogliare i brani salvati.
 - Per cancellare la programmazione, premere due volte **■**.



Suggerimento

- Quanto la riproduzione della programmazione si arresta, la CD Soundmachine ritorna alla riproduzione normale. Per riprodurre nuovamente la programmazione, ripetere i passaggi da 1 a 6.

Scelta delle modalità di riproduzione

Ripetizione della riproduzione

È possibile ripetere un brano, un album MP3, un disco o un programma.

- [↺] - consente di riprodurre il brano corrente in maniera continua
 - [↺ ALL] – consente di ripetere l'intero CD/programma
- 1** Premere ripetutamente **MODE** durante la riproduzione fino a che il display mostra l'icona di ripetizione.
- Ripetizione di un brano.



- Ripetizione di un programma.



- Per interrompere la riproduzione ripetuta, premere più volte **MODE** fino a che l'icona di ripetizione non viene più visualizzata.

Riproduzione casuale

È possibile riprodurre i brani in ordine casuale.

- 1 Premere ripetutamente **MODE** durante la riproduzione fino a che il display mostra l'icona di ripetizione casuale.



- Per interrompere la riproduzione casuale, premere nuovamente **MODE**.

Scelta di un brano

- 1 Durante la riproduzione, premere **⏮⏭** per selezionare un brano.

Scelta di un album

Solo per CD MP3.

- 1 Durante la riproduzione, premere **ALBUM +/-** per selezionare un album.

Ricerca di una sequenza all'interno di un brano

- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto **⏮⏭**.
↳ Il CD viene riprodotto ad alta velocità e a basso volume.
- 2 Rilasciare **⏮⏭** per tornare alla riproduzione normale.



Suggerimento

- Quando la ricerca raggiunge la fine dell'ultimo brano, il CD si arresta.

6 Informazioni sul prodotto



Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto disco	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audio DAC	24 Bit / 44,1 kHz
Distorsione totale armonica	< 1%
Risposta di frequenza	60 Hz - 16 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 62 dBA

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz; MW: 530 - 1600 kHz
Distorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	> 50 dB

Piastra nastri

Risposta di frequenza - Nastro normale (tipo I)	125 - 8000 Hz (8 dB)
Rapporto segnale/rumore - Nastro normale (tipo I)	40 dBA
Wow e flutter	<0,4% JIS

Generale

Dimensioni (unità principale) (L x A x P)	320 x 275 x 175 mm
--	--------------------

Peso (unità principale)	1,7 kg
-------------------------	--------

Alimentatore	CC: 9 V 1,5 A
--------------	---------------

CA: 230 V

Consumo energetico

- In funzione	< 12 W
---------------	--------

- In standby	0,7 W
--------------	-------

Potenza in uscita	1 W x 2 RMS
-------------------	-------------

Intervallo temperatura di funzionamento	-10 °C - +50 °C 14 °F - 122 °F
--	-----------------------------------

Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 512 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 255
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasferimento supportate: 32~256 (kbps), velocità di conversione variabili

Informazioni sulla riproducibilità USB

Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori USB Flash (USB 2.0 o USB 1.1).
- Schede di memoria (per il funzionamento con questo apparecchio, è richiesto un lettore di schede supplementare)

Formati supportati:

- Formato file memoria o USB FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- WMA v9 o versioni precedenti
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

Formati non supportati:

- Album vuoti: album che non contengono file MP3/WMA e che, pertanto, non vengono visualizzati sul display.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non saranno riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA protetti da codifica DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- File WMA in formato senza perdita

7 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del lettore per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare da soli il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza il lettore, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web www.philips.com/welcome per registrare il lettore e ottenere assistenza.

Assenza di alimentazione

Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.

Verificare che la presa di corrente sia attiva.

Verificare che le batterie siano inserite correttamente.

Audio assente

Regolare il volume.

Verificare che il brano in riproduzione sia di un formato compatibile.

Il display non funziona correttamente/l'apparecchio non risponde ai comandi.

- 1 Scollegare il cavo di alimentazione CA.
- 2 Attendere qualche secondo, quindi ricollegarlo.

Impossibile riprodurre il disco

Accertarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto.

Passare sul disco un panno in microfibra con un movimento dal centro verso il bordo in linea retta.

Il disco potrebbe essere difettoso. Riprodurre un altro disco.

Verificare che il CD sia finalizzato e su supporto CD/CD-R/CD-RW.

Verificare che la lente sia pulita.

Verificare che il CD non sia codificato con tecnologie di protezione dei diritti di copyright.

I brani del CD saltano

Verificare che il CD non sia danneggiato o sporco.

Verificare che la modalità di programmazione/riproduzione casuale non sia attiva.

Dispositivo USB non supportato

Il dispositivo USB non è compatibile con l'apparecchio. Provare a collegare un altro dispositivo.

Scarsa ricezione radio

Aumentare la distanza tra l'unità e il televisore o il videoregistratore.

Estendere completamente l'antenna FM.

Collegare un'antenna FM esterna.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio AZ1048 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1048_12_UM_V1.0

